

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ им. В. П. АСТАФЬЕВА  
(КГПУ им. В. П. Астафьева)

Факультет иностранных языков  
Выпускающая кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Турковская Анастасия Вячеславовна


ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА  
РАСШИРЕНИЕ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА УЧАЩИХСЯ 8 КЛАССОВ  
СРЕДСТВАМИ ИГРОВОГО МЕТОДА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО  
ЯЗЫКА

Направление подготовки 44.03.05 – педагогическое образование

Направленность (профиль) – иностранный язык (немецкий) и иностранный язык  
(английский)

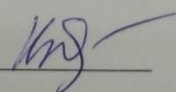
ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой к.пед.н., доцент Майер И.А.

« 19 » 06 2018 г. 

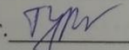
Руководитель к.филол..н., доцент

Дятлова В.А.

« 19 » июня 2018 г. 

Дата защиты «29» июня 2018 г.

Обучающаяся Турковская А.В.

« 19 » июня 2018 г. 

Оценка хорошо

Красноярск

2018

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> .....	3
<b>1. Основы развития словарного запаса учащихся средствами игрового метода на уровне среднего общего образования</b> .....	6
1.1 Развитие лексических навыков на среднем этапе обучения иностранному языку.....	6
1.2 Понятие и классификация игровых технологий.....	15
1.3. Игровой метод как способ эффективного расширения словарного запаса учащихся.....	19
<b>Выводы по главе 1</b> .....	25
<b>2. Опытная работа по использованию игрового метода для расширения словарного запаса учеников на уровне среднего общего образования при обучении иностранному языку в школе</b> .....	27
2.1 Анализ УМК, использующихся на уроках немецкого языка в средней школе.....	27
2.2 Использование игр для расширения словарного запаса учащихся 8-х классов при обучении иностранному языку.....	31
<b>Выводы по главе 2</b> .....	38
<b>Заключение</b> .....	40
<b>Библиографический список</b> .....	42
<b>Приложение А</b> .....	45
<b>Приложение Б</b> .....	46
<b>Приложение В</b> .....	46
<b>Приложение Г</b> .....	48
<b>Приложение Д</b> .....	49

## Введение

**Актуальность исследования.** В современном интернациональном мире представляется невозможным отрицать важную роль в обучении иностранного языка. На сегодняшний день вопросам обучения и расширения словарного запаса учащихся уделяется довольно большое внимание. Недостаточный словарный запас вызывает чувство неуверенности у учащихся и нежелание говорить на иностранном языке. Исходя из Государственного образовательного стандарта по иностранному языку одной из основных целей обучения иностранному языку, является развитие речевых умений [Федеральный государственный..., 2009]. Успешное овладение коммуникативной компетенцией зависит не только от знаний грамматики, фонетики, орфографии, но и от уровня владения лексикой. Одним из важнейших решений проблемы повышения эффективности обучения является разработка и внедрение новых игровых технологий в учебно-воспитательном процессе. Игра – наиболее доступный и интересный для детей вид деятельности, способ усвоения полученных из окружающего мира впечатлений. В рамках данного дипломного проекта рассматривается практическая польза применения игровых технологий на уроках иностранного языка в средней школе.

**Объект исследования:** учебно-воспитательный процесс по иностранному языку в современной общеобразовательной школе.

**Предмет исследования:** расширение словарного запаса учащихся средней общеобразовательной школы при изучении иностранного языка.

**Цель** данного исследования - проанализировать использование игрового метода на уроках иностранного языка для расширения словарного запаса

учащихся 8 классов.

В своем исследовании мы исходим из **гипотезы**: применение игровых методов на уроках иностранного языка на этапах семантизации, активизации и закрепления лексических единиц облегчает процесс усвоения лексики, способствует эффективному расширению словарного запаса.

В соответствии с проблемой, объектом, предметом, целью и гипотезой были сформулированы следующие исследовательские задачи:

1. Проанализировать использование лексических навыков на уровне среднего общего образования.
2. Изучить особенности использования игрового метода в обучении иностранному языку.
3. Рассмотреть классификацию игровых технологий.
4. Разработать упражнения, основывающиеся на игровом методе для расширения словарного запаса учащихся и апробировать их на практике.

**Теоретическую основу исследования** составили работы А.В. Коньшевой [Коньшева, 2006], А.А. Миролубова [Миролубов, 2003; Миролубов, 2004], Г. Пальмера [Пальмер, 1960] по методическим аспектам использования игр в обучении иностранному языку, развитию лексического навыка учащихся средней школы.

**Методы исследования**: теоретический анализ психолого-педагогической и методической литературы по проблеме исследования; игровой метод; математические методы обработки полученных данных.

**Практическая значимость** выпускной квалификационной работы заключается в возможности применения ее результатов в практике преподавания иностранного языка в средней школе для эффективного формирования и развития лексических навыков учащихся.

**Объем и структура исследования**: работа состоит из Введения, двух

глав, Заключение, библиографического списка и приложений. Работа изложена на 44 страницах машинописного текста.

Во **Введении** обосновывается актуальность работы, формулируются ее цель, задачи и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы, структура и содержание работы.

**Первая глава** представляет собой описание теоретических основ расширения словарного запаса учащихся на среднем уровне обучения иностранного языка. Также раскрываются определения: семантизация, активный, пассивный и продуктивный словарный запас учащихся. Кроме того, определяются место и роль игры в процессе обучения иностранному языку на среднем этапе.

Во **второй главе** представлен анализ УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник *Deutsch Mosaik 8: Lehrbuch. Lesebuch*. М.: Просвещение, 2012 [Гальскова, 2012]. Помимо этого приведен ряд игр для расширения словарного запаса учащихся 8-х классов средствами игрового метода при обучении иностранному языку.

В **Заключении** обобщаются результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечается перспектива дальнейшего изучения проблемы.

**Библиографический список** включает 33 наименования работ отечественных и зарубежных авторов, а также словари и справочные издания.

В **Приложениях** представлены материалы опытной работы.

# **1. Основы развития словарного запаса учащихся средствами игрового метода на уровне среднего общего образования**

## **1.1 . Развитие лексических навыков на среднем этапе обучения иностранному языку**

В качестве цели обучения иностранным языкам выступает развитие устных и письменных форм общения, из этого следует, что владение лексикой иностранного языка в плане семантического богатства и точности, адекватности и уместности ее употребления является одним из составляющих пунктов реализации этой цели [Гальскова, 2006].

Лексика, как один из основных компонентов речевого общения, выступает в речи в тесной связи с фонетикой и грамматикой, кроме того, освоение устной речи и чтения неосуществимо без речевых навыков. Существенную роль в этом процессе играют лексические навыки. Лексический навык представляет собой автоматизированное действие по выбору лексической единицы, адекватной замыслу и правильному сочетанию с другими единицами, ее восприятие в рецептивной речи (аудирование, чтение) и в продуктивной (говорение, письмо) [Гальскова, 2006, с. 210].

За курс обучения в средней школе учащиеся должны усвоить значение и формы лексических единиц и уметь использовать их в различных ситуациях устного и письменного общения, т.е. овладеть лексической компетенцией [Гальскова, 2006, с. 211].

Для осуществления говорения и письма необходимы следующие навыки,

умения и знания:

<p>1. Продуктивные навыки</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- правильно выбирать слова/словосочетания в соответствии с коммуникативной задачей;</li><li>- правильно сочетать слова в смысловых отрезках речи и предложениях;</li><li>- владеть лексико-смысловыми и лексико-тематическими ассоциациями;</li><li>- выбирать нужное слово из синонимических и антонимических оппозиций;</li><li>- осуществлять эквивалентные замены и др.</li></ul>
<p>2. Рецептивные навыки(слушание, чтение)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- соотносить звуковой/зрительный образ слова с его семантикой;</li><li>- понимать значение слов с опорой на звуковые/графические образы (аффиксацию, заимствованные слова и т.д.);</li><li>- различать сходные по звучанию и написанию слова;</li><li>- умение пользоваться методом прогнозирования и восприятия для создания установки на выполнение определенной деятельностью(или ранее усвоенным) лексическим материалом и др.;</li></ul>
<p>3. Социокультурные знания и умения</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- знание безэквивалентной лексики и способность к пониманию ее в текстах;</li><li>- знание лексики, обозначающей предметы и объекты повседневного быта стран изучаемого языка;</li><li>- владение речевыми и этикетными формулами и способность к построению</li></ul>

	речевого поведения в соответствии с принятыми в стране изучаемого языка нормами общения;
4. Лингвистические знания в области лексики	<ul style="list-style-type: none"> <li>- знание правил сочетаемости и словообразования лексических единиц;</li> <li>- знание этимологии отдельных слов;</li> <li>- знание понятий, имеющих разное значение в различных языках.</li> </ul>

Таким образом, лексическая компетенция составляет важную часть когнитивной базы учащихся, которая представляет собой совокупность знаний, являющихся общими для всех членов одного лингвокультурного сообщества. В учебном процессе когнитивная база выполняет разные функции:

- помогает успешно овладеть единицами языка;
- позволяет строить собственные высказывания на изучаемом языке;
- позволяет правильно воспринимать и оценивать высказывания других участников актов коммуникации.

На среднем уровне обучения иностранному языку предусматривается расширение объема продуктивного и рецептивного лексического минимума (до 1200 лексических единиц) за счет лексических средств, обслуживающих новые темы и ситуации общения, развитие навыков их распознавания и употребление в речи. Расширяется изучение случаев словообразования и лексической сочетаемости.

Кроме того, для успешного усвоения лексических навыков необходимо следовать программным требованиям в области обучения лексике. Примерная программа по иностранным языкам составлена на основе федерального



компонента образовательного стандарта основного общего образования [Формирование лексических ...].

Лексический минимум по иностранному языку должен включать две части: активную и пассивную лексику.

Так, активный словарный запас - это те слова, которые ученик регулярно употребляет в своей устной и письменной речи. В свою очередь пассивный словарный запас – это те слова, которые ученик знает и понимает на слух и при чтении, но не употребляет их в устной и письменной речи.

Методической наукой установлено, что активный минимум по иностранному языку должен быть в 2,5 – 3 раза меньше пассивного, в который он входит как ядро. Несовпадение объемов активного и пассивного материалов объясняется следующей закономерностью: активное и пассивное владение языком строится на разных психических процессах [Мкртычева, 2012]:

– при активном владении: на процессах самостоятельного выбора языковых средств, хранящихся в долговременной памяти, и построения необходимых для высказывания словоформ, словосочетаний и фраз;

– при пассивном владении: на процессах восприятия уже оформленной чужой речи, ее анализа, узнавания в ней знакомых элементов и понимания на этой основе смысла чужой речи (в том числе с помощью догадки).

К лексическим упражнениям, пригодным на всех ступенях обучения, предназначенным для обучения активному владению лексикой, относятся следующие: составить словосочетания из данных разрозненных слов, заполнить пропуски в предложениях или закончить предложения, в ряду слов подчеркнуть слова с противоположным значением, ответить на вопросы, употребляя данные слова, назвать, каким обобщающим словом можно объединить группу слов, написать эквиваленты прослушанных словосочетаний, определить, к какой части речи относятся слова [Гальскова, 2006].

Лексические упражнения для пассивного запаса не очень разнообразны. Это выбор из текста (или отдельного предложения) слов определенного значения, перевод предложений с новыми или омонимичными словами на родной язык. Основное речевое закрепление пассивной лексики происходит в процессе слушания и чтения. Без чтения разнообразных текстов, построенных в основном на пройденной лексике, накопление лексического запаса невозможно [Гез, 2009].

Для того чтобы сформировать лексические навыки, учитель должен четко представлять этапы работы над лексическим материалом. К основным этапам работы над лексикой относятся: ознакомление с новым материалом и семантизация, развитие навыков и умений использования лексики в разных формах устного и письменного общения. Все этапы работы над лексикой представляют собой единое целое, и вычленение каждого из них осуществляется в методических целях, для того чтобы предусмотреть основные трудности в упражнениях.

Объяснение значения слова происходит при помощи семантизации. Семантизация – система действий, связанная с раскрытием значения слова. Главное, семантизация должна быть адекватной. Основными приемами семантизации лексики являются опора на предметную наглядность, на языковую и речевую наглядность, толкование на иностранном и родном языке, перевод. Для среднего этапа обучения характерны толкование на иностранном языке, языковая и речевая наглядность [Бабанский, 1977].

При опоре на языковую и речевую наглядность раскрывается значение слова через употребление синонимов, антонимов, языковой догадки, опоры на родной язык (интернациональные слова), дефиниции (описание только с помощью уже известных лексических единиц), толкования (на среднем этапе предпочтение объяснению на иностранном языке), с помощью 10

контекста или речевой ситуации. На среднем этапе обучения иностранному языку очень важно научить учащихся догадываться о значении слова по контексту. Данные способы семантизации развивают у учеников языковую догадку, что способствует снижению проблем при языковом общении на иностранном языке.

Все средства семантизации слов имеют свои достоинства и свои недостатки. Из этого следует, что нет и не может быть универсального средства семантизации, и преподавателю приходится подбирать эти средства самому, сообразуясь со следующими факторами, влияющими на выбор такого средства. Первым и важнейшим фактором является характер самого слова. Если характер слова позволяет использовать беспереводные средства семантизации. Однако после их применения необходимо проверить правильность догадки о значении слова. В остальных случаях целесообразно прибегнуть к переводу. Вторым фактором является фактор времени. На занятиях вводится целая группа слов, а не одно, два слова. Совершенно очевидно, что на занятии нужно работать над устной речью, чтением, грамматикой. Необходимо также провести упражнения с новыми словами [Петерс, 2006].

Кроме того, эффективен прием прогнозирования. Например, используя словообразовательный элемент прибегать к раскрытию слова. Еще один эффективный способ введения и запоминания лексических единиц – это метод ассоциации. Чем многообразней ассоциации, тем прочнее они закрепляются в памяти. Странные, порой даже нелогичные ассоциации способствуют лучшему запоминанию. Так, например, слово «Schlange» созвучно с русским словом «шланг», из этого ученики могут составить ассоциацию, что змея чем-то похожа на шланг [Колотило, 2013]. На средней ступени обучения эффективно так же использовать метод связок. Он заключается в объединении новых слов и словосочетаний в единый рассказ.

Для повышения эффективности обучения лексике необходим дифференцированный подход к отбору словарного материала, его презентации и закреплению. Такой подход осуществляется на базе методической типологии, предусматривающей градацию трудностей усвоения лексики.

Исследования зарубежной и отечественной литературы свидетельствуют о наличии разнообразных подходов к определению лексических трудностей.

Самой распространенной является типология Г. Пальмера, которая учитывает сложности формы, значения и употребления лексических единиц [Пальмер, 1960]. Г. Пальмер обращает внимание на трудность усвоения коротких слов, которые с трудом распознаются на слух и плохо усваиваются учащимися. Также Г. Пальмер обращает внимание и на довольно легкое усвоение слов, обозначающих предметы, действия, качества. Он отмечает также преимущество конкретных слов перед абстрактными.

При выявлении типологических особенностей лексики Ч. Фриз отталкивается от сочетаемости лексики и ее функций в предложении. Основываясь на этих критериях, Фриз выделяет четыре типа слов: а) служебные слова; б) слова-заменители; в) слова, выражающие наличие или отсутствие отрицания; г) слова, обозначающие предметы, действия, качества [Гинзбург, 2009].

Типологии лексики с учетом родного языка также имеются в отечественной методике. К одной из первых ступеней трудностей некоторые авторы относят соотношение значения и формы лексического материала, а также характер возникающей отсюда межъязыковой интерференции.

Исходя из этих ступеней, ученые выделяют четыре типа слов:

- 1) слова и словосочетания, по своей структуре не противоречащие друг другу в обоих языках;
- 2) языковые единицы, специфичные по форме и содержанию только для

изучаемого языка;

3) слова с более широким объемом значения в изучаемом языке по сравнению с родным;

4) группы слов-синонимов, объем значения которых можно объяснить одним многозначным словом родного языка [Выготский, 2001].

Главная трудность в овладении иноязычной лексикой состоит не только в том, чтобы осмыслить и запомнить, как и в том, чтобы добиться использования лексических единиц в речи соответственно ситуации.

По данным психологии речи - речевые лексические навыки значительно отличаются от грамматических. Существенное отличие состоит в том, что лексические навыки характеризуются большей логико-семантической осознанностью. Это проявляется в выборе и правильном семантическом сочетании слов, в зависимости от целей и условий коммуникации, содержания высказывания [Беликова, 2013].

Отбор лексики осуществляется на основе определенных принципов. Под принципами отбора лексики следует понимать измерительные признаки и показатели, на основе которых производится оценка лексики. Существуют три основные группы принципов отбора: статистические, лингвистические и методические.

Основными принципами отбора статистических принципов являются частотность и распространенность. Данные принципы дают возможность определить количественные характеристики лексики, выделить слова, часто встречающиеся в языковом материале. Для отбора слов необходимо комплексное использование показателей частотности и распространенности.

Вторая группа принципов (лингвистические) была разработана Л.В. Щербой, И.В. Рахмановым в 1948 году для средней школы [Щерба, 1957]. Они

семь лингвистических принципов – три основных и четыре 13

дополнительных:

1. принцип сочетаемости (способность лексики сочетаться с другими словами);
2. принцип семантической ценности (понятия и явления, часто встречающиеся в художественной и общественно-политической литературе);
3. принцип стилистической неограниченности (слова, не связанные с узкой сферой употребления);
4. принцип словообразовательной ценности (создание предпосылки для лексической догадки и самостоятельной семантизации);
5. принцип многозначности слов;
6. принцип строевой способности (роль строевых элементов языка для высказывания и смыслового восприятия);
7. принцип частотности.

Третья группа принципов – методические принципы. Данная группа ориентируется на тип школы, цели обучения, принадлежность слов к темам, представленным в программах. К этой группе относится также принцип описания понятий.

Для успешного формирования лексических навыков у школьников важно, чтобы у них сформировались соответствующие понятия, для чего необходимо в каждом случае использовать не один объект, а несколько, отражающих различные проявления формируемого понятия. Выбор того или иного средства введения, закрепления и автоматизации лексических единиц определяется характером этой лексической единицы, содержанием понятия, носителем которого она является, этапом обучения, уровнем языковой подготовки учащихся. Например, роль наглядности снижается на продвинутом этапе обучения. При введении абстрактных слов или слов, отражающих сложные понятия, практически исключается применение наглядности. Игровой

способ введения, закрепления или автоматизации лексики является одним из эффективных методов расширения словарного запаса учащихся, независимо от этапа обучения иностранному языку [Гальскова, 2006].

## **1.2 Понятие и классификация игровых технологий**

Игра наравне с трудом и учением - один из основных видов деятельности человека, удивительное явление нашего существования.

По определению, игра - это вид деятельности в условиях ситуаций, направленных на воссоздание и усвоение общественного опыта, в котором складывается и совершенствуется самоуправление поведением.

В повседневной практике игровая деятельность выполняет такие функции:

- развлекательную (это основная функция игры - развлечь, доставить удовольствие, воодушевить, пробудить интерес);
- коммуникативную: освоение диалектики общения;
- самореализации в игре как полигоне человеческой практики;
- игротерапевтическую: преодоление различных трудностей, возникающих в других видах жизнедеятельности;
- диагностическую: выявление отклонений от нормативного поведения, самопознание в процессе игры;
- функцию коррекции: внесение положительных изменений в структуру личностных показателей;
- межнациональной коммуникации: усвоение единых для всех людей

социально-культурных ценностей;

- социализации: включение в систему общественных отношений, усвоение норм человеческого общежития.

Большинству игр присущи четыре главные черты [Шмаков, 2010]:

- свободная развивающая деятельность, предпринимаемая лишь по желанию ребенка, ради удовольствия от самого процесса деятельности, а не только от результата (процедурное удовольствие);
- творческий, в значительной мере импровизационный, очень активный характер этой деятельности («поле творчества»);
- эмоциональная приподнятость деятельности, соперничество, состязательность, конкуренция и т.п. («эмоциональное напряжение»);
- наличие прямых или косвенных правил, отражающих содержание игры, логическую и временную последовательность ее развития.

В структуру игры как деятельности органично входят целеполагание, планирование, реализация цели, а также анализ результатов, в которых личность полностью реализует себя как субъект. Мотивация игровой деятельности обеспечивается ее добровольностью, возможностями выбора и элементами соревнования, удовлетворения потребности в самоутверждении, самореализации [Выготский, 2001].

В структуру игры как процесса входят:

- а) роли, взятые на себя играющими;
- б) игровые действия как средство реализации этих ролей;
- в) игровое употребление предметов, т.е. замещение реальных вещей игровыми, условными;



- г) реальные отношения между играющими;
- д) сюжет (содержание) - область действительности, условно воспроизводимая в игре.

Значение игры невозможно исчерпать и оценить развлекательно-рекреативными возможностями. В том и состоит ее феномен, что, являясь развлечением, отдыхом, она способна перерасти в обучение, в творчество, в терапию, в модель типа человеческих отношений и проявлений в труде.

Игру как метод обучения, передачи опыта старших поколений младшим люди использовали с древности. Широкое применение игра находит в народной педагогике, в дошкольных и внешкольных учреждениях. В современной школе, делающей ставку на активизацию и интенсификацию учебного процесса, игровая деятельность используется в следующих случаях:

- в качестве самостоятельных технологий для освоения понятия, темы и даже раздела учебного предмета;
- как элементы (иногда весьма существенные) более обширной технологии;
- в качестве урока (занятия) или его части (введения, объяснения, закрепления, упражнения, контроля);
- как технологии внеклассной работы (игры типа «Зарница», «Орленок», КТД и др.)

Игра в обучении обладает существенным признаком - четко поставленной целью обучения и соответствующим ей педагогическим результатом, которые могут быть обоснованы, выделены в явном виде и характеризуются учебно-познавательной направленностью. Игровая форма занятий создается на уроках при помощи игровых приемов и ситуаций, которые выступают как средство побуждения, стимулирования учащихся к учебной деятельности.

Реализация игровых приемов и ситуаций при урочной форме занятий происходит по таким основным направлениям:

- дидактическая цель ставится перед учащимися в форме игровой задачи;
- учебная деятельность подчиняется правилам игры;
- учебный материал используется в качестве ее средства, в учебную деятельность вводится элемент соревнования, который переводит дидактическую задачу в игровую;
- успешное выполнение дидактического задания связывается с игровым результатом.

Место и роль игровой технологии в учебном процессе, сочетание элементов игры и учения во многом зависят от понимания учителем функций и классификации педагогических игр.

По характеру педагогического процесса выделяются следующие группы игр:

- а) обучающие, тренировочные, контролирующие и обобщающие;
- б) познавательные, воспитательные, развивающие;
- в) репродуктивные, продуктивные, творческие;
- г) коммуникативные и др.

Обширна типология педагогических игр по характеру игровой методики.

Укажем лишь важнейшие из применяемых типов: предметные, сюжетные, ролевые, деловые, имитационные и игры-драматизации. По предметной области выделяются игры по всем школьным дисциплинам.

### **1.3. Игровой метод как способ эффективного расширения словарного запаса учащихся**

Современные педагоги и психологи считают, что качество и результативность реализации какой-либо деятельности на иностранном языке зависит не только от потребностей ученика и его мотивации, но и от выбора форм и методов, применяемых учителем, в определенном сочетании для каждой конкретной ситуации.

Игра занимает особое место в системе активного обучения: она является одновременно и методом, и формой организации обучения. Являясь методом обучения, игра формирует активную и творческую учебную деятельность. Как форма обучения игра обеспечивает развитие коммуникативных способностей – необходимое условие активной и творческой деятельности учащихся.

Игровой метод — это способ организации овладения специальными знаниями, умениями и навыками, развития двигательных качеств, основанный на включении в процесс обучения компонентов игровой деятельности (воображаемой игровой ситуации, сюжета, роли, действий с предметами, правил).

Особенностью игрового метода считается то, что игра сильна практически каждому ученику, даже тому, который не имеет достаточно крепких знаний в языке. Более того, слабый по языковой подготовке учащийся может стать первым в игре: смысленность и сообразительность здесь оказываются порой важнее, чем познания в предмете. Незаметно усваивается языковой материал, а вместе с этим возникает чувство удовлетворения, ученик уже сможет говорить наравне с другими.

Использование игрового метода обучения способствует выполнению важных методических задач, таких как:

- Создание психологической готовности учеников к речевому общению;
- Обеспечение естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала;
- Тренировку учеников в выборе нужного речевого варианта, что является подготовкой к ситуативной спонтанности речи в целом.

Целями игрового обучения учащихся являются:

- Развитие мышления средствами иностранного языка;
- Повышение мотивации изучения предмета;
- Обеспечение личностного роста каждого участника игры;
- Способствование совершенствованию умений активно и доброжелательно взаимодействовать друг с другом.

Использование различных приёмов обучения способствует закреплению языковых явлений в памяти, созданию более стойких зрительных и слуховых образов, поддержанию интереса и активности учащихся. Применение игр и игровых ситуаций на начальном и среднем этапе обучения даёт возможность не только привить ученикам интерес к языку, но и более целенаправленно осуществлять индивидуальный подход в обучении, а также создаёт положительное отношение к его изучению, стимулирует самостоятельную речемыслительную деятельность учащихся [Полат, 2010].

Игровые формы обучения позволяют использовать все уровни усвоения знаний: от воспроизводящей деятельности через преобразующую к главной цели – творческо-поисковой деятельности. Эта деятельность оказывается более эффективной, если ей предшествует воспроизводящая и преобразующая деятельность, в ходе которой учащиеся усваивают приемы учения.

Исходя из этого, можно сказать, что технология игровых форм обучения

нацелена на то, чтобы научить учащихся осознавать мотивы своего учения, своего поведения в игре и в жизни, то есть формировать цели и программы собственной самостоятельной деятельности и предвидеть ее ближайшие результаты.

В методике обучения иностранного языка, а именно его лексической стороне, предлагается использование игрового метода обучения, как достаточно интересного и эффективного в организации учебной деятельности учащихся. Данный метод может использоваться на любой ступени обучения, но с определенной адаптацией для каждого определённого возраста.

Использование этого метода призвано способствовать созданию благоприятной психологической атмосферы общения, и помогает учащимся увидеть в иностранном языке реальное средство общения. Это мощный стимул к овладению языком. А.Н. Леонтьев считал, что мотивация, создаваемая игрой, должна быть представлена в учебном процессе наряду с коммуникативной, познавательной и эстетической мотивацией. По его определению: «игра – свобода личности и воображения, иллюзорная реализация нереализуемых интересов» [Леонтьев, 2010].

Таким образом, об обучающих возможностях развивающих игр известно давно. Многие выдающиеся педагоги обращали внимание на эффективность использования игр в процессе обучения. В частности, А.С. Макаренко считал, что игра обеспечивает высокую эффективность любой деятельности и вместе с тем способствует гармоничному развитию личности, так как «хорошая игра» обязательно содержит в себе усилие (физическое, эмоциональное, интеллектуальное или духовное), доставляет радость (творчества, радость победы или радость эстетическую), налагает ответственность на ее участников. В игре особенно полно и, порой неожиданно, проявляются способности ребенка [Макаренко, 1990].

В современной школе, делающей упор на улучшение и интенсификацию учебного процесса, игровая деятельность используется:

- 1) как самостоятельный метод для освоения определенной темы;
- 2) как элемент какого-то другого метода;
- 3) в качестве целого урока или части (введения, объяснения, закрепления, контроля или упражнения);
- 4) игра может быть использована как внеклассное мероприятие.

Использование игры помогает сделать урок более интересным и увлекательным. Игровая деятельность на уроке иностранного языка не только организует процесс общения на изучаемом языке, но и максимально приближает его к естественной коммуникации. Игра развивает умственную и волевую активность. Игровые упражнения заинтересовывают даже пассивных и слабо подготовленных учеников, что только положительно сказывается на усвоении нового материала. Игра всегда предполагает принятия решения – как поступить, что сказать, как выиграть. Это обостряет мыслительную деятельность учащихся. Именно в игре дети усваивают общественные функции, нормы поведения. Развивающее значение игры заложено в самой её природе, так как игра - это всегда эмоции, а там, где эмоции,- там активность, внимание и воображение. Кроме того, во время игры у учащихся работает мышление [Петричук, 2008].

Игру рассматривают как многофункциональный метод. Он направлен на усвоение нового материала, его закрепление, повторение, развитие всех видов мышления. Игре присуща тактическая и стратегическая направленность на формирование мировоззрения, качеств личности и способностей; на формирование организационных и организаторских, коммуникативных и функциональных умений.

Так, в человеческой практике, игровая деятельность выполняет функции:

- 1) развлекательную (основная функция – доставить удовольствие, пробудить интерес);
- 2) коммуникативную;
- 3) диагностическую (самопознание в процессе игры);
- 4) игротерапевтическую (преодоление различных трудностей. Например, боязнь публичных выступлений);
- 5) самореализации (проявление способностей и возможностей);
- 6) социализация (включение в систему общественных отношений)

В игровых формах обучения ученики повторяют то, к чему относятся с полным вниманием, что доступно их пониманию. По мнению многих ученых, игра – вид развивающей, социальной деятельности, форма социального опыта. Игра способствует формированию познавательного интереса, облегчения процесса обучения, создания условий для формирования творческой личности [Петричук, 2008].

Игра – это специфический вид природосообразной структуры человеческой деятельности. Поэтому игра как одна из форм отражения ведущей деятельности может соответствовать достигнутому возрасту либо возвращаться к более ранним формам поведения, либо опережать соответствующую возрастную стадию. Так, например, выглядит положение игры на среднем этапе изучения иностранного языка: труд – игра – общение – познание.

Возрастные особенности позволяют использовать различные варианты игр и формы игровой деятельности. Место и роль игрового метода в учебном процессе, сочетание элементов игры и учения во многом зависят от понимания учителем функций и классификаций различного рода игр.

Игры используются в самых различных целях: при введении нового лексического материала, для закрепления его в памяти учащихся и для развития их устной речи.

Лексические игры преследуют следующие цели:

- познакомить учащихся с новыми словами и их сочетаниями;
- тренировать учащихся в употреблении лексики в ситуациях, приближенных к естественной обстановке;
- активизировать речемыслительную деятельность учащихся;
- развивать речевую реакцию.

Интересный способ лучшего запоминания лексики предлагает А.А. Миролюбов [Миролюбов, 2004]. Учащимся сообщается несколько «секретных слов», которые будут нужны им на следующем уроке. Учащиеся должны их выучить дома для того, чтобы потом пользоваться ими на уроке. Ученики любят тайны, и поэтому заучивание лексики превратится для них в увлекательное дело.

Формированию и развитию лексических навыков, в какой-то степени, способствуют орфографические игры, основная цель которых - освоение правописания изученной лексики. Большинство игр можно использовать в качестве тренировочных упражнений на этапе как первичного, так и вторичного закрепления [Завгородняя, 2008].

Формы игр чрезвычайно разнообразны. Это приспособленные к учебным задачам настольные игры (лото или домино), шарады, загадки и конкурсы. Некоторые загадки могут быть применены и на уроках, если они по своему содержанию относятся к теме урока и по лексике доступны пониманию учащихся. Например, загадки о временах года, днях недели, времени дня, погоде, деревьях, цветах и т.д. Все это можно удачно использовать при переходе от организационных вопросов к теме урока.

Викторина - одна из форм развития творческой активности. Цель проведения викторины: закрепить и автоматизировать изученную на уроках лексику и речевые образцы при употреблении их в уже встречавшихся и в



новых ситуациях; побудить учащихся к творческому отбору материала, предложенного в учебнике, учителем или выбранного самим учащимся; приучить учащихся сосредотачивать внимание на смысле высказывания; развивать логическое мышление. Данный тип игры приносит большую пользу, как учителю, так и ученикам.

Из этого следует, что игровой метод таит в себе богатые обучающие возможности. Игра, являясь развлечением, отдыхом, способна перерасти в обучение, в творчество учащихся при ознакомлении их с лексическим материалом и автоматизации лексических навыков в речи [Литвинов, 2008].

### **Выводы по главе 1**

Для успешного расширения словарного запаса учащихся на среднем этапе обучения необходимо учитывать психологические особенности данного возраста. Стремление к общению, самовыражению и самостоятельности - все эти черты характерны для учащихся средней ступени обучения. Ряд ученых, таких как А.А. Миролюбов [Миролюбов, 2004], Н.И. Гез [Гез, 2009], А.В. Коньшева [Коньшева, 2006], Г.В. Рогова [Рогова, 1982] считают, что игровой метод вносит большой вклад в психическое развитие личности. Использование игровых методов на уроках иностранного языка на среднем этапе соответствует познавательным потребностям учащихся. В игре активизируются мыслительные процессы, и возрастает мотивация к изучению иностранного языка. В целом, внедрение игр в учебный процесс способствует его оптимизации, так как за более короткие сроки учащимся удается достичь более высоких результатов.

Игровые формы и приемы очень разнообразны и могут быть использованы на каждом этапе работы с лексикой. Игровые методы позволяют создавать вполне реальные ситуации общения между участниками игры. Поэтому игры особенно актуальны на заключительных этапах работы с новой лексикой, на которых происходит употребление слов в речи в конкретных игровых ситуациях. Кроме этого, как показывает практика, применение игр эффективно на этапах семантизации и активизации лексики. Игры способствуют выполнению важных методических задач:

- созданию психологической готовности учащихся к речевому общению;
- обеспечению естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала;
- тренировке в выборе нужного речевого варианта, что и является подготовкой к ситуативной спонтанности речи.

## **2 Опытная работа по использованию игрового метода для расширения словарного запаса учеников на уровне среднего общего образования при обучении иностранному языку в школе**

### **2.1 Анализ УМК, использующихся на уроках немецкого языка в средней школе**

В нашем исследовании предлагается разработка лексических игр, направленных на развитие словарного запаса учащихся на среднем этапе обучения немецкому языку. Прежде всего, мы проанализировали учебную литературу, по которой занимаются учащиеся средней школы. Это УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник «Deutsch Mosaik» для 6-9-х классов [Гальскова, Лясковская, 2012]. Изучив данный УМК, мы пришли к выводу, что, несмотря на большой объем лексики, которая вводится на каждом уроке, в УМК недостаточно упражнений, направленных на отработку и автоматизацию лексики.

Учебник предназначен для общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением иностранного языка при недельной нагрузке не менее 5 часов. Данный УМК обеспечивает учащимся продвинутый уровень владения немецким языком как средством межкультурного общения. В данный учебник входят краткий грамматический справочник, немецко-русский словарь и книга для чтения. Учебник включает в себя десять параграфов, а каждый параграф, в свою очередь, состоит из пяти так называемых частей [Гальскова, Лясковская, 2012]. Например: к первому параграфу относятся следующие части – Ich bin ich, oder nicht?; Wir sind alle so verschieden; Ich war – ich bin – ich werde; Probleme 27

und Lösungen; Werte, Ideale, Idole.

Часть А включает в себя тексты различного характера, предназначенные для введения учащихся в тему или проблему, для презентации новых лексико-грамматических явлений, а также для развития умений извлекать из печатного и звукового текста информацию и интерпретировать ее.

Часть В имеет четко выраженную лексическую доминанту. Основная цель этой части – активизация лексических навыков учащихся, сформированных на основе текстов из первой части и дальнейшее расширение потенциального словаря учащихся.

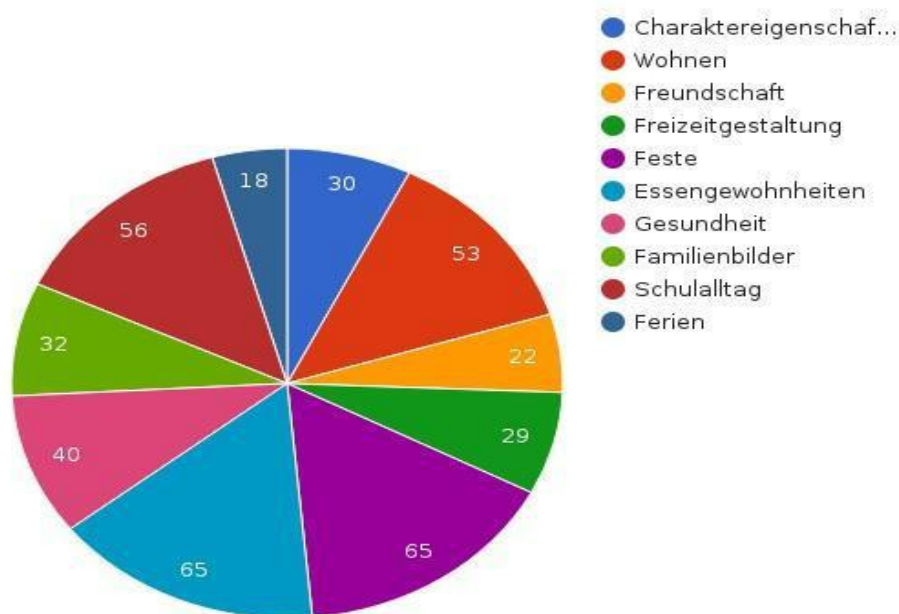
Часть С включает задания, направленные на систематизацию грамматических знаний учащихся, а также на тренировку и активизацию грамматических навыков устной и письменной речи.

Части D и E преследуют следующие цели: научить учащихся читать тексты с различной целевой направленностью, высказываться в устной и письменной форме по содержащимся в них проблемам.

Также по завершении каждого параграфа ученикам предлагаются тексты для прочтения. Кроме того, в конце учебника помимо немецко-русского словаря имеются списки активной лексики для каждого раздела. В каждом списке слова разделены на существительные, глаголы, прилагательные, наречия, причастия и предлоги. После завершения каждого параграфа ученики должны владеть предложенной в списке лексикой. Так, по окончании первого параграфа учащиеся должны владеть восемью существительными, пятнадцатью глаголами и восемью прилагательными, итого: 30 лексических единиц. После завершения работы над вторым параграфом словарный запас учащихся должен пополниться на 53 лексические единицы, после третьего параграфа на 22, после четвертого на 29. По окончании пятого параграфа словарный запас должен пополниться на 65 лексических единиц, после изучения шестого параграфа

учебника также на 65, после седьмого на 40. В список слов к восьмому параграфу входит 32 лексические единицы, в девятом параграфе авторы учебника представляют список из 56 лексических единиц, и, наконец, в последнем, десятом параграфе, представлены 18 лексических единиц. Итого по окончании восьмого класса учащиеся должны усвоить 410 лексических единиц по следующим лексическим темам: Charaktereigenschaften, Wohnen, Freundschaft, Freizeitgestaltung, Feste, Essengewohnheiten, Gesundheit, Familienbilder, Schulalltag, Ferien (см. рисунок 1).

Рисунок 1. Анализ лексических единиц УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник «Deutsch Mosaik» для 8 классов



Существенно осложняет тот факт, что чаще всего в средней общеобразовательной школе классы являются смешанными. В них присутствуют как ученики с высоким уровнем знания немецкого языка (B1), 29

так и со средним (A2) и даже начальным уровнем (A1).

Начальному уровню A1 (Grundstufe) соответствуют начальные, элементарные знания языка. Ученик понимает учителя, если учитель говорит медленно и простыми предложениями. Однако ученик и сам может строить простые высказывания, используя знакомые ему слова.

Среднему уровню владения иностранным языком A2 (Mittelstufe) соответствуют базовые знания языка. Учащиеся могут составлять более распространенные предложения, а также писать небольшие личные письма.

На более высоком языковом уровне B1 (Oberstufe) учащиеся уже могут построить сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Учащиеся способны описать свои чувства или высказать свое мнение на иностранном языке.

Организовать продуктивную работу по расширению словарного запаса учащихся в таком классе достаточно сложно. При обучении иностранному языку в 8-х классах отводится три часа в неделю. Но, несмотря на указанное количество часов, отведенных на изучение иностранного языка, был сделан вывод, что ученики не имеют достаточного лексического запаса, чтобы выражать свои мысли на предложенные темы в учебниках. Введение нового лексического материала происходит без особой наглядности, у учеников нет интереса и стимула запоминать новые слова.

Также для сравнения мы проанализировали другие УМК, разработанные для общеобразовательных учреждений. УМК И.Л. Бим, Л.В. Садовой, Ж.Я. Крыловой и др. «Deutsch 8 Klasse» рассчитан на три часа в неделю [Бим, 2013].

Учебник разделен на четыре главы: I Schön war es im Sommer, II Aber jetzt schon längst wieder Schule, III Wir bereiten uns auf eine Deutschlandreise vor, IV Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland. В свою очередь, каждая глава из шести блоков, представляющих собой отдельные структурные 30

единицы, направленные на реализацию учебной и речевой деятельности. Также учебник содержит немецко-русский словарь и грамматические таблицы. В данном учебнике в каждом блоке имеются ролевые игры и семантические карты, направленные на семантизацию, активизацию и закрепление лексических единиц. Помимо этого некоторые игры также направлены на активизацию и закрепление грамматических правил.

Возможно, именно потому, что УМК И.Л. Бим, Л.В. Садовой, Ж.Я. Крыловой и др. «Deutsch 8. Klasse» рассчитан на общеобразовательные учреждения без профильного обучения иностранному языку, авторы включили большое количество игр для снижения трудности понимания материала, излагаемого в учебнике. Ведь именно применение игрового метода на уроках иностранного языка облегчает процесс обучения, повышает мотивацию обучения иностранному языку и расширяет объем усваиваемого материала. Именно поэтому необходимо создать такой учебно-методический комплекс, который будет отражать современные тенденции и требования к обучению практическому владению иностранным языком, как в повседневном общении, так и в профессиональной сфере.

## **2.2 Использование игр для расширения словарного запаса учащихся**

### **8-х классов при обучении иностранному языку**

На средней ступени обучения иностранному языку у учащихся меняется отношение к изучаемому предмету. Как показывают исследования, в структуре мотивации определяемыми являются внешние факторы. Г.В. Рогова и другие исследователи выделяют узколичностные мотивы (деятельность ради оценки

или другой личной выгоды); отрицательные мотивы, связанные с осознанием школьником тех неприятностей, которые его ожидают, если он не будет добросовестно выполнять учебные обязанности [Рогова, 1982]. А так как ядром интереса являются внутренние мотивы (коммуникативно-познавательные, исходящие из самой деятельности по овладению иностранным языком), то интерес к предмету снижается. Это говорит о том, что наличие желания изучать иностранный язык само по себе еще не обеспечивает положительную мотивацию. Она должна быть подкреплена интересом учащихся к выполнению учебной деятельности [Щукин, 2010]. Поэтому одна из главных задач преподавателя иностранного языка состоит в том, чтобы сохранить у учащихся интерес к предмету. Здесь необходимо обратиться к психолого-педагогическим особенностям школьников данных возрастов.

По Д.Б. Эльконину, согласно периодизациям психического развития личности, подростковый возраст определяется периодом жизни человека от 11-12 до 14-15 лет. Это один из наиболее кризисных возрастных периодов, связанный с бурным развитием всех ведущих компонентов личности и физиологическими перестройками, обусловленными половым созреванием [Эльконин, 1978].

Контингент школьников подросткового возраста – это ученики средних классов. Обучение и развитие в средней школе специфически отличается от обучения в младшей школе. Кроме того эту специфичность придает и сама «кризисность» возраста. По внешним признакам социальная ситуация развития в подростковом возрасте ничем не отличается от таковой в детстве. Социальный статус подростка остается прежним. Отличия отражаются скорее во внутреннем содержании. Иначе расставляются акценты: семья, школа и сверстники приобретают новые значения и смыслы.

Сравнивая себя с взрослыми, подросток приходит к заключению, что 32



между ним и взрослым никакой разницы нет. Он претендует на равноправие в отношениях со старшими и идет на конфликты, отстаивая свою «взрослую» позицию [Психологическая характеристика.. ].

Однако, подростку еще далеко до истинной взрослости – и физически, и психологически, и социально. Он объективно не может включиться во взрослую жизнь, но стремится к ней и претендует на равные с взрослым права. Одновременно с внешними, объективными проявлениями взрослости возникает и чувство взрослости – отношение подростка к себе как к взрослому, представление, ощущение себя в какой-то мере взрослым человеком. Наряду с чувством взрослости Д.Б. Элькониным рассматривается подростковая тенденция к взрослости: стремление быть, казаться и считаться взрослым. Желание выглядеть в чужих глазах взрослым усиливается, когда не находит отклика у окружающих [Эльконин, 1978].

Одной из особенностей учащихся средних классов является неустойчивость внимания, неумение сосредоточить его на протяжении урока, а также трудность в запоминании пройденного материала.

В связи с этим перед учителем встают следующие задачи:

- обеспечить постоянное сосредоточение внимания учащихся на изучаемом предмете;
- обеспечить прочное запоминание пройденного материала.

Изучив и проанализировав педагогическую и методическую литературу по игровому методу, а также основываясь на практическом опыте учителей школ и личном опыте, полученном в ходе педагогической практики, мы пришли к выводу, что с помощью игровых форм работы можно решить многие психолого-педагогические проблемы группы, помочь её участникам преодолеть трудности и барьеры, выработать адекватные формы поведения. Игра способствует выявлению творческих способностей, развитию личностного

потенциала, поднимает самооценку, развивает умение принимать самостоятельные решения. Игры позволяют развивать память и внимание, а также являются здоровьесберегающим фактором.

Зачастую лексические игры преследуют следующие цели:

- 1) тренировать учащихся в употреблении лексики в ситуациях, приближенных к естественной обстановке;
- 2) активизировать речемыслительную деятельность учащихся;
- 3) развивать речевую реакцию учащихся;
- 4) познакомить учащихся с сочетаемостью слов.

Мы разработали ряд игр предназначенных для тренировки учащихся в употреблении отдельных частей речи, например числительных, прилагательных, неопределенных местоимений и т.д. Первая игра, примененная на практике, была направлена на тренировку прилагательных, описывающих характер человека.

Так, учащиеся уже были частично знакомы с лексикой из частей А: Ich bin ich oder nicht? и В: Wir sind alle so verschieden первого параграфа УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник «Deutsch Mosaik» для 8 класса. Для первого урока при знакомстве с учениками разработана игра «Снежный ком» или «Der Schneeklumpen».

Цель игры: знакомство с учениками, активизация ранее изученной лексики.

Ход игры: Каждый из учащихся должен представиться и описать себя одним прилагательным, например: Ich heiÙe Diana und ich bin fleißig. Следующий ученик должен повторить то, что сказал предыдущий ученик и также рассказать о себе, например: Diana ist fleißig. Ich heiÙe Kostja und ich bin freundlich. Diana ist fleißig, Kostja ist freundlich. Ich heiÙe Liza und ich bin verklemmt u. s. w.

Таким образом, на первом уроке учитель при помощи игры познакомился с учащимися и запомнил их имена. Учащиеся, в свою очередь, активизировали свой словарный запас по изучаемой теме «Charaktereigenschaften».

Следующий урок с применением игрового метода при работе с разделом «Wo wir wohnen». Учащиеся должны были овладеть 53 новыми лексическими единицами из второго параграфа учебника. Весь лексический материал, разделенный по темам, представлен в виде списка в конце учебника. Данные слова были разделены на две группы – к первому контрольному уроку предлагалось ознакомиться с новыми существительными и глаголами по предложенной теме. На первом контрольном уроке ученикам предлагалась игра «das Krokodil» [Beck, 2012].

Игра «das Krokodil»

Цель игры: семантизация и активизация лексики.

Ход игры: Каждый из учеников получает карточки со словами, которые они учили к данному уроку (существительные и глаголы). Ученикам дается не больше одной минуты на то, чтобы обдумать, как можно представить полученные слова публике – всему классу, но только на языке жестов. Затем выходит первый желающий и изображает или пытается объяснить жестами слово, которое у него написано на карточке. Класс же должен угадать, что за слово ученик изображает. Например, das Heimweh – ученик изображает дом и выражает тоску (грустное выражение лица), а остальные участники игры угадывают это слово. Так, каждый учащийся изображает свои слова. Если же класс не может угадать слово, то ученик, показывающий слово, должен объяснить значение слова на немецком языке (см. Приложение А).

Таким образом, происходит семантизация лексических единиц. Благодаря этой игре у учеников формируется навык выступления на публике, развивается воображение, улучшается контакт с классом, снимается нервное 35

напряжение, которое возникает при устном опросе слов учителем. После проведения данной игры у учащихся повысится интерес и мотивация не только к дальнейшему изучению слов по теме «Wo wir wohnen», но и вообще к изучению немецкого языка.

Так как среди принципов обучения иностранному языку особое место занимает наглядность, в том числе и при применении игрового метода на уроках, мы решили использовать этот принцип для формирования лексических навыков по теме «Wo liegt das denn?». Наглядность на уроке иностранного языка создает условия для чувственного восприятия, является важнейшим моментом в развитии памяти человека. Так, по мнению Г.В. Роговой, наглядность способствует восприятию образа слова вместе с его предметным значением. При помощи наглядности учитель может создать речевой образец (лексико-грамматический, интонационный), создать опоры для учащихся. В последнее время большое распространение получили различные опорно-смысловые схемы, карты, таблицы. В них задаются объекты, явления и связи между ними. Упражнения с использованием опор входят в общую систему упражнений для развития умений и навыков использования лексического материала [Рогова, 1982].

Наряду с традиционными видами наглядности на этапе семантизации лексики довольно часто используются семантические карты. Так, знакомство с новой лексикой по теме «Wo liegt das denn?» начинается с повторения уже известных слов. На доске записывается тема die Stadt или in der Stadt, учащиеся вспоминают, куда можно пойти в городе, какие здания есть. Учитель или сам учащийся, который предложил какое-либо слово, записывает его на доске. Затем учитель вместе с учащимися оценивает свои знания по заданной теме. Исходя из полученной семантической карты, учитель вводит новые лексические единицы. Данный прием является одним из эффективных игровых

приемов по организации самостоятельной работы учащихся, если сначала предложить ученикам самостоятельно составить семантическую карту, а потом уже дополнять новыми лексическими единицами. Также при творческом подходе учителя эта карта может использоваться при проведении ролевой игры по теме «Wo liegt das denn?» (см. Приложение Б).

Составление подобных семантических карт требует минимума затрат времени и сил для учителя. Однако составление таких карт развивает логическое мышление у учащихся, творческие способности, а также повышает мотивацию изучения иностранного языка.

Также для данной темы мы выбрали игру «Магический квадрат» или „Buchstabenquadrat—.

Цель игры: активизация и закрепление ранее изученной лексики.

Ход игры: Каждый из учеников получает карточку, на которой изображен «Магический квадрат». На первый взгляд, кажется, что в квадрате изображен простой набор букв, но если учащиеся присмотрятся внимательней, они могут найти слова по теме «Wo liegt das denn?» (всего 13 слов) (см. Приложение В).

После проведения данной игры у учащихся активизируется словарный запас по теме «Wo liegt das denn?», улучшается правописание. Помимо этого учащиеся при выполнении предложенной нами игры тренируют свою внимательность во время поиска слов.

Игра «Antonyme» (тема «Улицы города») применяется для расширения словарного запаса у учащихся средней общеобразовательной школы. Учащиеся должны знать как можно больше прилагательных и наречий, которые необходимы им для описания улиц города. Класс делится на 2 команды. Каждая команда получает карточку со словами, к которым нужно подобрать антонимы. Выигрывает та команда, которая быстрее и правильно справится с заданием.

schmutzig	sauber hier	dort schmal	breit
laut	still hell	dunkel leicht	schwer
eng	breit neu	alt lang	kurz
groß	klein spät	früh hoch	niedrig
schnell	langsam viel	wenig jung	alt

Также нами были разработаны и другие игры для учащихся 8 классов с целью расширения словарного запаса на уроках иностранного языка (см. Приложения Г, Д).

## **Выводы по главе 2**

В первой части второй главы мы проанализировали УМК, используемые на уроках немецкого языка в школах с углубленным изучением немецкого языка и в общеобразовательных учреждениях. Так, нами был сделан вывод: чем выше предполагаемый уровень знания языка, тем меньше игр проводится на уроке иностранного языка. Новые лексические единицы зачастую вводятся только в контексте, без наглядности. В связи с этим у учащихся возникают трудности с семантизацией и запоминанием новых лексических единиц.

Однако в УМК для общеобразовательных учреждений И.Л. Бим, Л.В. Садовой, Ж.Я. Крыловой и др. Deutsch 8 Klasse [Бим, 2013] авторы учебника предлагают большое количество игр, как лексических, так и грамматических. Практически каждый урок авторы советуют применять игровой метод в качестве снижения трудностей, возникающих при изучении 38

немецкого языка. Но лексика, представленная в данном УМК, не соответствует «продвинутому» уровню владения иностранным языком.

Ученики средних общеобразовательных учреждений обучаются по УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник «Deutsch Mosaik 8» для школ с углубленным изучением немецкого языка, но в данном учебно-методическом комплексе практически отсутствуют игры, направленные на семантизацию, активизацию, расширение и закрепление лексических единиц [Гальскова, 2002].

Мы пришли к выводу, что игровой метод может способствовать расширению словарного запаса учащихся, что является одной из эффективных технологий обучения иностранному языку.

Кроме того, игра на уроке иностранного языка способствует:

- а. снятию нервного напряжения у учеников на уроке;
- б. развивает творческие способности учащихся;
- с. мотивирует к дальнейшему изучению иностранного языка.

Помимо этого, применение игровых ситуаций на уроках не требует больших временных затрат учителя при подготовке к уроку, что еще раз доказывает, что игру можно отнести к одному из способов оптимизации процесса обучения иностранному языку.

## Заключение

На сегодняшний день проблемам улучшения процесса обучения иностранным языкам в средней школе уделяется большое внимание со стороны педагогов. Успешное развитие речевых умений учащихся невозможно без владения лексическими навыками. Тема эффективного расширения словарного запаса учащихся остается одной из наиболее актуальных в условиях изучения иностранного языка не в стране его носителей. Используя различные игровые методы при работе с лексическим материалом на уроке иностранного языка, мы стремились к оптимизации процесса расширения словарного запаса учащихся 8-х классов средствами игрового метода при обучении иностранному языку.

Применяя на каждом уроке игровые приемы, ускоряется и упрощается процесс запоминания новых лексических единиц. При семантизации новых слов и их активизации средствами игрового метода, на восприятие и понимание этой новой лексики у учащихся уходит меньше времени. Игровой метод стал средством оптимизации процесса обучения иностранному языку, именно благодаря ему мы способны обеспечивать достижение поставленных нами целей (усвоение новой лексики) в более короткие сроки. Это и является одним из критериев оптимизации процесса образования.

Чтобы подтвердить выдвинутую нами в начале исследования гипотезу, предполагающую, что применение игрового метода на уроках иностранного языка при семантизации, активизации и закреплении лексических единиц облегчает процесс усвоения лексики, способствует расширению словарного запаса учащихся, в ходе проведенной опытной работы мы определили:

1. применение игрового метода на уроке иностранного языка повышает мотивацию к изучению иностранного языка на средней ступени обучения;



2. применение игрового метода способствует более быстрому процессу усвоения лексики и более прочному ее запоминанию;

3. игровой метод снимает психологическое напряжение учащихся на уроке и устанавливает дружескую атмосферу в классе.

Для достижения поставленной цели мы решили следующие задачи:

1. изучили психолого-педагогические особенности учащихся на средней ступени обучения;

2. рассмотрели теоретические основы расширения словарного запаса учащихся 8 классов;

3. проанализировали использование лексических навыков при изучении иностранного языка;

4. проанализировали учебно-методические комплексы, применяемые как в общеобразовательных школах для обучения немецкому языку, так и УМК, разработанные для школ с углубленным изучением немецкого языка;

5. разработали ряд игр для урока иностранного языка в качестве средства расширения словарного запаса учащихся.

Применение игрового метода на уроке иностранного языка интенсифицирует учебный процесс, при этом увеличивается интерес учеников к изучению языка, улучшается качество усвоения учащимися новых лексических единиц, снижается напряжение на уроке, зачастую повышается самооценка учащихся.

Разработанный дополнительный материал предназначен для учителей школ, которые занимаются по УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник «Deutsch Mosaik 8» в рамках первых двух параграфов учебника.

Дальнейшие перспективы данной работы состоят в систематизации и разработке методических рекомендаций в помощь учителю при работе с УМК Н.Д. Гальсковой, Е.В. Лясковской, Е.П. Перевозник Deutsch Mosaik 8. 41

## Библиографический список

1. Бабанский Ю.К. Оптимизация процесса обучения. М.: Педагогика, 1977. 256с.
2. Беликова Л. Г. Современный кабинет иностранного языка. М.: ДРОФА, 2013. 224 с.
3. Выготский Л.С. Игра и ее роль в психическом развитии ребенка // Психология развития. СПб: Питер, 2001. 512с.
4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. М., 2006. 336с.
5. Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. и др. Учебник. М., Высш. школа, 2009. 373с.
6. Гинзбург Р. С., Чарльз Фриз, его лингвистические и методические взгляды// Иностранные языки в школе. 2009. № 5. С. 9-16.
7. Завгородняя О.Д. Нестандартность: ее пути, обретения и ловушки. М., 2008. 158 с.
8. Колотило Г.М. Некоторые приемы освоения немецкой лексики на основе ассоциаций// Человек, семья и общество: история и перспективы развития: материалы международного научно-образовательного форума. Т. I. Красноярск, 27-28 ноября 2012 г. / гл. ред. О.А. Карлова; ред. кол.; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. Красноярск, 2013. 145с.
9. Коньшева А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку. СПб: КАРО, Мн.: «Четыре четверти», 2006. 192с.
10. Леонтьев А.А. Теория речевой деятельности на современном этапе // Русский язык за рубежом. М., 1989. №3. С. 17-26.
11. Литвинов П.П. Как быстро выучить много немецких слов. М.: АЙРИС

ПРЕСС, 2008. 156с.

12. Макаренко А.С. О воспитании. 2 изд., М.: Политиздат, 1990. 415с.

13. Миролубов А.А. Проблемы обучения лексике иностранного языка. М.: МИОО, 2004. 43с.

14. Миролубов А.А. Контроль в обучении иностранным языкам. М.: МИОО, 2003.

15. Мкртычева Н. С. Влияние изучения иностранных языков на развитие ребенка // Молодой ученый. 2012. №4. С. 439-441.

16. Пальмер Г.Е. Устный метод обучения иностранным языкам. М., 1960. 165с.

17. Петерс В. А. Педагогическая психология в вопросах и ответах. М.: Лига, 2006. С. 69-81.

18. Петричук И.И. Еще раз об игре // Иностранные языки в школе. 2008. № 2. С. 37-42.

19. Полат Е.С. Современные педагогические технологии // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А.А. Миролубова. Обнинск: Титул, 2010. С.330-381.

20. Психологическая характеристика трудностей, возникающих при изучении иностранного языка на среднем этапе обучения [Электронный ресурс] // Психология. URL: [http://revolution.allbest.ru/psychology/00005014\\_0.html](http://revolution.allbest.ru/psychology/00005014_0.html) (дата обращения: 20.05.2018).

21. Рогова Г.В., Никитенко З.Н. О некоторых причинах снижения интереса к предмету // Иностранные языки в школе, 1982. №2. С. 28.

22. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс] // Методический кабинет управления образования. URL: <http://prikrmk.sfedor.ru/fgos/1530-stoosnabr.html> (дата обращения: 18.04.2018).

23. Формирование лексических навыков в средней общеобразовательной школе

- на основе игр [Электронный ресурс] // Независимое педагогическое издание.  
URL: [http://www.ug.ru/method\\_article/557](http://www.ug.ru/method_article/557) (дата обращения: 20.05.2018).
24. Шмаков С.А. Игра учащихся - феномен культуры. М.: Новая школа, 2010. 240 с.
25. Щерба Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе. Общие вопросы методики. 3-е изд. М., 1957. 112 с.
26. Щукин А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: Учебное пособие. 2-е изд. М.: Филоматис, 2010. 188с.
27. Эльконин Д.Б. Психология игры. М.: Педагогика, 1978. 350 с.
28. Beck C., Duckstein B., Hanger V. u.a. Zwischendurch mal... Spiele. Hueber
29. Daum S., Jürgen H. 55 kommunikative Spiele Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart, Klett, 2012. 144 S.
30. Dauvillier C., Lévy-Hillerich. Spiele im Deutschunterricht. Goethe-Institut, München, 2012. 200 S.

### **Учебные пособия**

31. Бим И. Л., Рыжова Л. И., Садомова Л. В. Немецкий язык. 8 класс. М.: Просвещение, 2013. 239 с.
32. Гальскова Н.Д., Лясковская Е.В., Перевозник Е.П., Deutsch Mosaik 8: Lehrbuch. Lesebuch. М.: Просвещение, 2012. 221с.
33. Гальскова Н.Д. Немецкий язык. Мозаика: кн. для учителя к учеб. для 8 кл. школ с углубл. изучением нем. яз. М.: Просвещение, 2002. 111с.

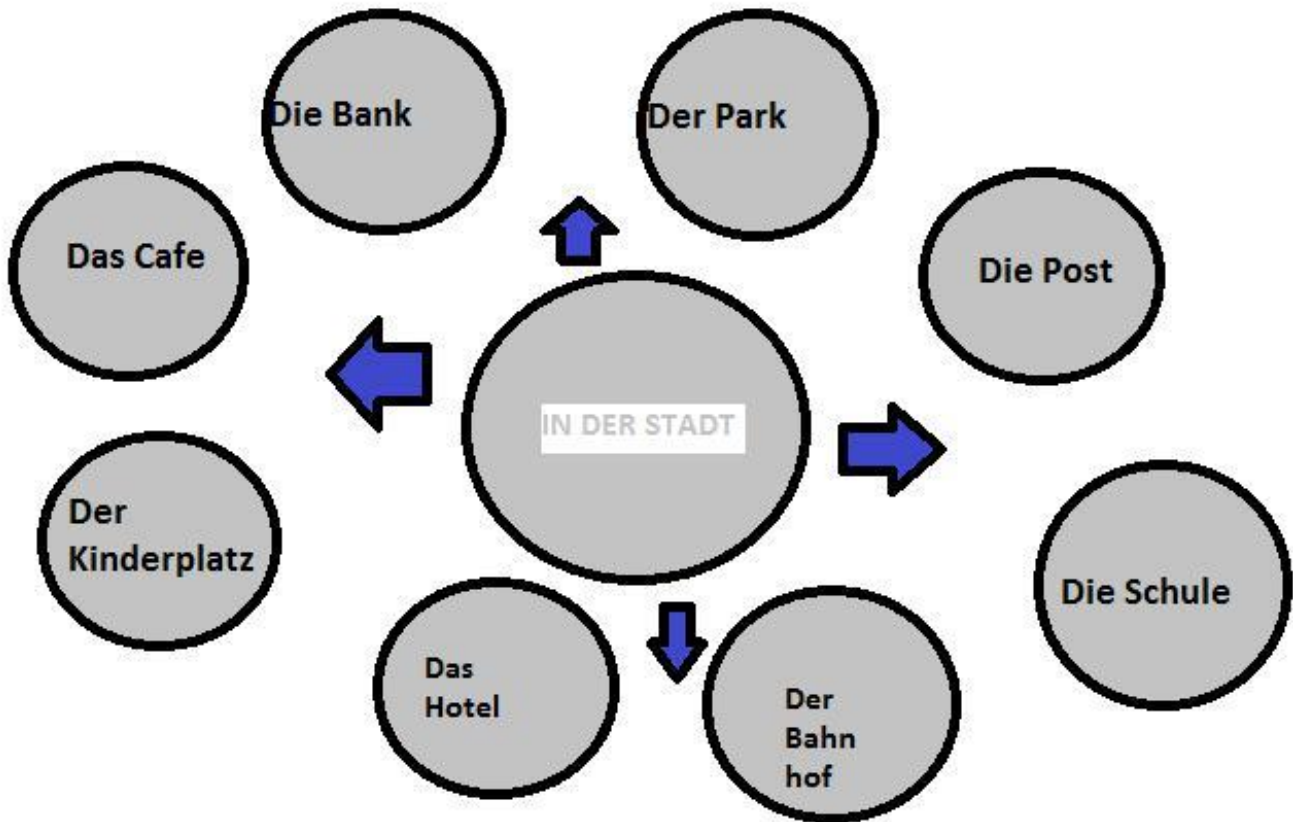
## Приложение А

### Игра «das Krokodil»

qualitative	die Tennisplatte
der Strom	der Alptraum
die Beerdigung	das Heimweh
trennen sich	der Dreck
aufwachen	ausfallen
großziehen	reinigen
schleppen	streichen
übernachten	umziehen

## Приложение Б

Семантическая карта по теме «Wo liegt das denn?»



## Приложение В

Игра „Buchstabenquadrat“.

Finden Sie bitte 13 Wörter zum Thema «Wo liegt das denn?»

R	E	I	S	E	F	Ü	H	R	E	R	Ü	H
U	W	D	C	W	E	C	H	S	E	L	N	A
C	I	K	H	E	I	N	S	T	P	S	P	L
H	H	B	A	H	N	H	O	F	O	T	O	T
E	G	B	U	C	H	E	N	I	S	R	S	E
N	F	Ö	K	E	G	E	S	C	T	I	S	S
I	Q	G	E	S	C	H	Ä	F	T	Z	A	T
R	A	Ä	L	I	E	H	H	V	E	N	T	E
H	N	E	N	N	O	S	P	U	Ö	Z	O	L
L	E	B	E	N	S	M	I	T	T	E	L	L
B	U	C	H	H	A	N	D	L	U	N	G	E
T	E	L	E	F	O	N	Z	E	L	L	E	I
W	L	E	I	H	E	N	K	I	R	C	H	E

## Приложение Г [Daum, 2012].

Игру «Dolmetscher» можно использовать при изучении любой темы. Она служит для закрепления изученной лексики, а также для расширения словарного запаса. Учащиеся получают карточки со списком из 5 слов, обозначающие виды спорта. Каждое немецкое слово нужно перевести на русский язык. При необходимости можно использовать словарь. Побеждает тот, кто быстрее назовёт правильно все виды спорта.

Eisbahn	turnen	Handball	reiten	Eiskunstlauf
Basketball	klettern	Hammerwerfen	boxen	Eisschnelllauf
Rugby	segeln	Skispringen	rudern	ringen
schwimmen	Feld	Schach	Tennis	fechten
Skifahren	Fußball	Drachen	laufen	Fallschirmspringen



## Приложение Д [Dauvillier, 2012].

Для закрепления и автоматизации лексики по теме «die Tiere», для расширения словарного запаса предлагается следующая игра: «Как называются животные?» «Wie heißen die Tiere?». Ученикам предлагается составить слова из данных букв:

- |         |          |           |            |          |
|---------|----------|-----------|------------|----------|
| 1. undh | 2. zeeig | 3. chwsei | 4. eten    | 5. azetk |
| 6.hanh  | 7.chasf  | 8.huk     | 9. räbsier | 10. weöl |